

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

AÑO XXII -- Número 7 306

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON SABADO 15 OCTUBRE 1927

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

LA TRAGEDIA DEL BACHILLERATO

(De «El Liberal», de Madrid).

En tres años (en veinte meses, rigurosamente hablando) los alumnos han de estudiar quince asignaturas distintas! Como si ello fuese poco, se agregan siete diferentes «trabajos prácticos», que realmente constituyen otras tantas disciplinas: caligrafía, dibujo, geométrico, etc.

Algunas disciplinas son dobles, lo cual agrava el problema. Tales la Geografía e Historia universal del primer curso, la Geografía e Historia de América y la Física y Química del segundo, la Geografía e Historia de España, la Fisiología e Higiene y los Deberes éticos y rudimentos de Derecho del tercero.

Así el alumno para la obtención del diploma del bachillerato elemental ha de cursar 21 asignaturas, a las cuales ha de acumular nueve distintas clases de ejercicios prácticos.

No para ahí la tragedia. El alumno inicia cada año nuevas enseñanzas, sepultando en el olvido las anteriormente recibidas. ¡Y se quiere con ese sistema despertar la vocación del muchacho! Un año después, agravado el aturdimiento con otras cinco disciplinas nuevas (seis en rigor) en el cuarto curso, el alumno se ve en el angustioso trance de decidirse por letras o ciencias.

En esos veintidós o veintiseis meses el alumno apenas ha tenido tiempo para estudiar; ha empleado la mañana en clases y la tarde en trabajos prácticos, o como ocurre con la lengua nacional, en ejercicios de una enseñanza que desconoce. Se le ha verificado en el cerebro la enciclopedia Espasa en unos cuantos meses, y luego se le dice: escoge.

Al llegar a este punto crece la angustia de padres y alumnos. Mañana un joven (dentro de poco serán legión) orientado hacia la carrera de Derecho comprende que equivocó la elección; quiere rectificar el rumbo de su vida y se inclina a los estudios médicos; pues ha de volver pies atrás y cursar la sección de Ciencias del bachillerato universitario. Habrá gastado ocho años, los mejores de su vida, en los estudios de segunda enseñanza, y sin embargo, ni su cultura ni su formación

espiritual será remotamente comparable a la de cualquier bachiller europeo. ¿Culpa suya? ¿Del profesorado? No. Fruto e inevitable consecuencia de un plan absurdo, y desde cualquier punto de vista que se le considere, infundible.

A propósito de la tendencia profesional del bachillerato se nos viene a las mentes el discurso que pronunció el ilustre profesor Bracke ha pocos años en la Cámara francesa: «Decís que hay que preparar a los jóvenes para una profesión. ¿Pero la profesión se conoce de antemano? ¿Sabéis qué aplicación dará el alumno a la educación general que reciba? Después de haber impuesto una enseñanza profesional (y cuanto más estrecha o circunscrita más clara será mi observación) ¿no os veréis obligados a desviarla por otros derroteros? ¿No de buscarse, pues, la preparación aplicable a todas las profesiones, aquella que más desenvuelva la capacidad moral, estética e intelectual, el sentido crítico y el discernimiento.» Y abundando en los mismos razonamientos agregó el diputado Plaisant que «la unidad de enseñanza garantiza la libertad.»

Sigamos con la tragedia del bachillerato. Por el nuevo plan se impone al alumno el aprendizaje de dos lenguas vivas.

El estudio de la segunda lengua viva ha fracasado en Francia («Vide León Blum», «Revue de Paris», junio 1921), en Francia, maestra admirable, tras diversos tanteos de métodos. El fracaso más rotundo ha sido el del método directo, de importación alemana, y ha fracasado en casi toda Europa, porque son limitados el tiempo y la cabeza de los niños.

A pesar de este fracaso, sería tolerable la imposición de una segunda lengua viva cuando en la enseñanza de la primera, del francés, hubiéramos logrado ya resultados satisfactorios; esto es, que el alumno tradujera sin ayuda del diccionario a Racine, a Molière, a Fenelón o a Bossuet; pero esta finalidad no es, sin duda, la perseguida por los cuestionarios oficiales, atiborrados de gramática y de vocabulario. En el tercer curso

francés los muchachos andan aún dando vueltas al vocabulario de los «hoteles y restaurantes» (sic), de las granjas y cortijos, de la caza y pesca. Sobrá decir en francés: «¿Quiere usted una taza de caldo? No; prefiero una chuleta de caballo. ¿Tiene la bondad de indicarme dónde está el wáter? El cortijero ha llevado huevos a la ciudad». Nadie dirá que estos ejercicios no elevan el alma, no enaltecen el pensamiento, no forman el espíritu.

Hemos creído que los defectos de enseñanza de la primera lengua viva (deficiencia de tiempo, de método y de orientación) se corre girán acumulando el conocimiento somerísimo de otra lengua viva. ¿Que el alumno ha aprendido mal el francés? Pues ahora que aprenda mal el inglés o el alemán. El caso es acumular, amontonar conocimientos superficiales, como si con esta acumulación ganase un ápice la calidad del espíritu del niño.

Otro aspecto de la tragedia: los cuestionarios. Eminentemente profesores de la Universidad han quedado aterrados al leerlos. ¿Por qué callan, tratándose de un problema tan ligado al porvenir de la patria y a la misma vida de la Universidad, y sobre el cual permíteme hablar libremente el Gobierno?

Ya se ve que no es posible resolver este problema, por razones extrañas al mismo, ni siguiendo teorías o prácticas completamente desechadas hoy en el mundo civilizado. Tampoco es posible resolverlo prescindiendo de la experiencia secular de Europa.

Cultura general no quiere decir cultura superficial y enciclopédica. Ningún pueblo de Europa cree en el carácter profesional del bachillerato, ni da a su enseñanza valor utilitario. Ninguno convierte los últimos años en cursos preparatorios de Facultad.

Dentro de poco la Universidad contempla rá con asombro y terror la ignominia enciclopédica de los nuevos alumnos, disimulada, y ello es lo más grave, con la especialización, tan somera como prematura, y cree remos que hemos formado hombres!

En tanto, ahí está la víctima propiciatoria de tantos errores: el alumno. Los catedráticos nos dicen unánimemente que nuestros alumnos, por sus condiciones nativas, son tan excelentes como los mejores de Europa. Medios tiene hoy la ciencia para comprobar inmediatamente esta gravísima afirmación, que es una bala certera contra nuestros absurdos planes y sistemas de enseñanza.

Si ello es así, absolvamos al alumno y compadezcámosle; es el único que tiene razón contra todo y contra todos.

FRUCTUOSO AUER

VEASE EN 4.ª PLANA VARIOS ORIGINALS DE INTERES

DE ARTE

El pintor Max Pretzfelder

«El Liberal» de Madrid publica la siguiente nota crítica de las pinturas del artista alemán Max Pretzfelder, que, como recordarán nuestros lectores, pasó una temporada en esta isla, durante la última primavera, pintando algunos cuadros que ahora ha expuesto, junto con otras obras suyas, al público mahonés:

«En el salón de exposiciones del Museo de Arte Moderno presente el artista Max Pretzfelder cuarenta y seis obras, pinturas de paisajes, apuntes y cuadros de Andalucía, Alicante y principalmente de las Baleares.

El pintor no sintió preferencias por determinado lugar. Estudió en Alemania con los profesores de academia Truebner y Lovis Corinth, y una vez que aprendió la técnica de su arte, empezó a recorrer diversos países de Europa para ver y reflejar en el lienzo los más variados aspectos de la Naturaleza. De esta suerte fué educando su condición de impresionista en Italia, Holanda, Inglaterra y últimamente en España. La pintura de Max Pretzfelder suma a una gran sinceridad, completamente libre de prejuicios, marcadas preferencias por el estudio de luminosidades, con soluciones, muchas veces perfectas, de matices que su retina privilegiada sabe percibir en sutísimas gradaciones en escalas de grises. Ese su modo pictórico, veraz y de sintética expresión, está acusado, a nuestro juicio, con mayor acierto, en su pintura de las Baleares, que en los cuadros de Alicante y Andalucía, que no dejan de ser dignos, si bien comparativamente los consideramos en un rango artístico inferior. Los cuadros de las Baleares dan alto fímber a la persona

LA FANTASIA

Interesante exposición DE NOVEDADES PARA EL PROXIMO DOMINGO DIA 16

18, CARLOS III, 18

lidad del artista; son visiones suyas llenas de acierto. Así, en «Faro de la Cruz (Sóller), número 19; «Fornells, Mediodía» (Menorca), número 20; «Los Baños» (Villacarlos), número 27, «Cala Figuera» (Mahón), número 20, las impresiones son tan justas como bellas.

El número 18, «Entrada del puerto» (Sóller), es la mayor prueba del talento y de la lealtad pictórica de Max Pretzfelder.

Felicitemos al artista y le deseamos muchos éxitos.

P. B.

VEASE EN 4.ª PLANA VARIOS ORIGINALS DE INTERES

Una nota oficiosa

Se desmiente oficialmente unas supuestas declaraciones de Primo de Rivera acerca de su entrevista con mister Chamberlain

En la oficina de Prensa facilitaron la siguiente nota:

«Al regresar a Madrid el general Primo de Rivera, para rectificar las tendenciosas y absurdas intervenciones de un periódico inglés supone celebrada por su redactor en España, proeza de hacer constar que después de la nota dada por el presidente del Consejo de ministros a la Prensa de Palma de Mallorca no ha he-

cho ninguna otra comunicación, escrita ni oral, a nadie acerca de la entrevista que celebró en aquel puerto con mister Chamberlain.

La grata y cordial conversación que el jefe del Gobierno español sostuvo con el ministro de Negocios Extranjeros inglés, no recayó sobre extremos tan inadecuados y absurdos como los del abandono de Marruecos ni nada que se refiera a Gibraltar, que tuvieron la delicadeza de no nombrar siquiera, y por consiguiente, tan fantástica referencia no ha podido ser dada ni por el presidente ni por ninguno de sus secretarios de la Presidencia ni de Estado.

El presidente se atiene a la nota citada y escribe las declaraciones de Mr. Chamberlain, confirmando que respecto a Tánger solamente reclama el Gobierno español, en el momento actual de la negociación, suspensión por las vacaciones estivales, las garantías precisas, controladas por órganos adecuados que aseguren que ni la villa ni hinterland pueden ser centro de conspiraciones ni base de agresiones contra la zona del Protectorado español, lo que comprometería seriamente la labor realizada. Todo ello es conciliable con el espíritu del Estatuto y las doctrinas de internacionalización y soberanía del sultán, y constituye el mínimo que los espíritus justos consideran indispensable para España.»

Casa en Villa - Carlos
Se vendería una casa situada en la calle de Bellavista
Informes en esta imprenta.

Campeonato Oficial de Foot-Ball de Menorca

1927-1928

DOMINGO 16 OCTUBRE 1927 A las 3 de la tarde
EN CIUDADELA
GRAN PARTIDO ENTRE LOS EQUIPOS

Zamora F. C. y Unión Sportiva

GASOLINA PARA AUTOMOVILES

GASOLINA DE AVIACION

GASOLINA

AGUILA M. SALAS

PETROLEOS REFINADOS

ACEITE DIESEL « SANSON »

Extensa red de surtidores de precisión instalados en las Islas Baleares y Anualuc. Fábrica y depósitos en Molinar de Levante, Palma de Mallorca, Lamas y Sevilla.

Representante en Menorca: PEDRO MARMENT, Andén de Levante, 111 y Cos de Gracia 25

AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para MAHON saldrá el próximo jueves 22 actual el moto-velero

PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto.

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Cristina, 2, principal; y en MAHON sus ARMADORES, Señores Hijos de Pons Martí, Rampa Abundancia

CAMPO DE LA UNION CALLE DE S. CARLOS

DOMINGO DIA 16 OCTUBRE A las 3 de la tarde
Gran partido de Foot-Ball

Ferrerías F. C. contra Reserva U. S.

AVISO.—En el Campo se recibirán noticias telegráficas de Ciudadela, dando detalles del partido de campeonato Zamora-Unión.

PRECIOS.—Entrada general 0'60. Socios 0'50. Tropa 0'50. Señoras y niños 0'10.

C O K

Clase superior: Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

Stadium Mahonés

DOMINGO DIA 16 DE OCTUBRE A las 3 y media de la tarde

GRAN PARTIDO DE FUTBOL

Ciudadela F. C. CONTRA Mahón F. C.

PRIMEROS EQUIPOS COMPLETOS

Precios corrientes. Para tener derecho a la entrada de socio, será necesaria la presentación del carnet del mes de Septiembre último.

Motores y grupo Moto-bomba BRUNEAU PARA TODA CLASE DE INDUSTRIAS

Grupo número 1, a gasolina de 2 H. P. mínimo 8000 litros hora. Ptas. 1.250'00
Id. id. 2 a id. 3 H. P. id. 10000 id. id. id. 1.375'00
Motor a id. 2 H. P. id. 955'00
Id. a id. 3 H. P. id. 1.025'00
Id. aceites pesados 10-11 H. P. id. 5.500'00

Referencias: FRANCISCO PONS, San Alberto, 2 y 4 y Carretera Ciudadela 43, (taller mecánico) MAHON

Crónica local y general

De viaje

Anoche salieron para Palma, en el vapor «Balear», veintidós pasajeros, entre ellos la distinguida señora doña Benita Carlos viuda de Colorado, acompañada de su simpática nieta.

Nueva Profesora de piano
Ha terminado la carrera de Profesora de Piano, cursada en 3 años, con notas de sobresaliente, en el Real Conservatorio de Música de Valencia, la señorita doña Catalina Martorell de Lete.

Nota comercial
Exportación.—Entre la carga embarcada ayer en el vapor correo que salió para Palma, Ibiza y Valencia figuraban una partida de cajas y sacos con algaratas con piso de goma, 11 reses vacunas (magros), queso y otras mercancías.

Importación.—El vapor «Mahón» ha traído hoy de Barcelona 125 toneladas de carga varía, entre ella había 1.015 sacos con salvado de trigo, 26 con desperdicios de goma, 20 con cemento, 124 con harina de trigo, 310 balas alfalfa 315, paja y otras muchas mercancías.

Crédito Mercantil de Menorca

Table with columns for 'BOLSA DE BARCELONA DE 14 oct bre', 'Amortizable 5 p 100 A. 1920', 'Interior 4 p 100 A.', etc.

Este número ha sido revisado por la censura

GEORGE O'BRIEN el favorito mundial en su obra maestra HOJAS DE PARRA SALON VICTORIA. Sábado a las 6

Denuncia por amenazas
Por la Guardia Civil del puesto de esta Ciudad, se ha tramitado una denuncia al Juzgado de Instrucción, contra dos vecinos de la misma, por amenazas de muerte e injurias por medio de anónimo, a otro vecino de esta localidad.

Mañana en la Arravaleta

Entre las frases sueltas que se oyen en la calle o al pasar a la Inmediación de un corrallo, paja o tertulia figuran estos días muchos del tenor siguiente:
«El domingo nos veremos en la Arravaleta.»
«Salderemos juntos el domingo para ir a la calle de la Arravaleta.»

Y así podríamos repetir dichos análogos oídos estos días en número infinito. He aquí ahora la explicación que respecto a la particularidad anotada nos da una persona que ha realizado la indagación consiguiente:
—He querido saber, nos dice, el por qué de tanta repetición de las palabras «domingo» y «Arravaleta», oficialmente calle del Pintor Calbo, y he averiguado que se trata de la grandiosa exposición que mañana abrirá al público la muy importante Sucursal Terrés.

LIBROS UTILES
«Mi y un medios de ganarse la vida» 4'00
CHERINGTON.—«La ciencia de la venta y del anuncio» 5'00
CLERGET.—«La técnica de los negocios» 5'00

El tránsito por la calle Nueva

Ya sabemos que no significa una novedad afirmar que la calle Nueva, o sea, en términos oficiales, la calle de Carlos III, es una de las de mayor circulación, si no la más transitada. Y se sabe también que los domingos la circulación por aquella vía aumenta extraordinariamente.

Una película que se estrena por primera vez

El vapor de hoy ha sido portador de la gran película EL PIRATA DE LOS DIENTES BLANCOS, sin estrenar todavía en España, cuya primera proyección en público tendrá lugar esta noche a las 9 y media en el CONSEY.

CAFÉS «LA GARZA»
Son riquísimos, se venden molidos, en paquetes de 50, 50, 100 gramos precintados, peso exacto a Ptas. 0'50, 0'45, 0'90 respectivamente, calidad Superior, siempre igual, venta exclusiva en MAHON.
CASA FERRÉ
Obsequio, cupones-vales para regalos y participaciones de Lotería del sorteo de Navidad.

Información militar
Servicio de la plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería de Mahón número 65.
Jefe de Día. Comandante de Artillería don Carlos de Corral.

Para el monumento a nuestros muertos en África
De un viejo menorquín residente en América
Hemos recibido una hermosa carta de nuestro respetable amigo y colaborador de este diario don Antonio Taltavull, viejo menorquín residente en América del Norte, que a pesar de llevar ausente de esta isla más de treinta años no la olvida un solo instante y para ella son sus amores y sus ilusiones.

FIESTA PATRONÍMICA.—Con motivo de celebrarse hoy la festividad de Santa Teresa de Jesús, Patrona del Cuerpo de Intendencia, ondea el pabellón nacional en los edificios que ocupa el mismo y sus fuerzas visten de gala, quedando autorizadas para dedicarse a las expansiones propias del día.

HOJAS DE PARRA
Hoy se estrena en el SALON VICTORIA en sesión de gran moda a las 6 la Gigante FOX HOJAS DE PARRA por el galán favorito de las damas GEORGE O'BRIEN, con siderada como su obra maestra.

Empleada
Se necesita en el AMERICAN BAR para encargarse del despacho detrás del mostrador. Será bien retribuida.

CASINO DEL CONSEY
SABADO DIA 15 Octubre. A las 9 y media. DOMINGO día 16. A las 6 y a las 9 y media
¡Otra grandiosa obra sin estrenar en España! ¡El delirio del éxito!
El pirata de los dientes blancos
Primera presentación al público español

TEATRO PRINCIPAL

SABADO DIA 15 DE OCTUBRE DE 1927 Noche a las 9 y media
SESION POPULAR Entrada y asiento 20 céntimos
Ultima proyecciones de la Super-joya Universal

Veredicto de inculpabilidad

Completará el programa una Revista y una cómica.

¿Deben tener hijos los pobres?

Interpretación sublime de la Condesa Agnes de Esterhazy y Mary Johnson
Dos sesiones { Tarde a las 5 y tres cuartos. GRAN MODA CON ORQUESTA.
Noche a las 9 y media. SESION ECONOMICA CON SEXTETO.

SALON VICTORIA

SABADO DIA 15 OCTUBRE. SESION DE GRAN MODA a las 6 de la tarde
Estupendo programa musical por la orquesta dirigida por el Sr. González Mensa
ESTRENO SENSACIONAL. Una Super-producción gigante de la marca FOX

HOJAS DE PARRA

Comedia inspirada en la peculiar frase de todas las mujeres: «NO TENGO QUE PONERME», frase que ya promovió serias disputas entre nuestros primeros padres ADAN y EVA
LUJO INMENSO EN TODAS LAS ESCENAS. EXPOSICION DE MODAS PARA SENORA EN TECNICOLORE
Creación inmensa del actor favorito mundial, GEORGE O'BRIEN con un elenco extra
DOMINGO a las 6 y 9 y media ULTIMAS PROYECCIONES. ¡PRONTO!... DON JUAN...

Prevenga o cure
la Tos, Bronquitis, Bronco-pneumonias, Gripe, Asma, Coqueluche y Tuberculosis
usando el Bertol, preparado según fórmula del Dr. Welssenburg, profesor de la Facultad de Medicina de Viena.
Obra más rápidamente y mejor que otros preparados
Depositario: LUIS ADRIAN (Ciudadela)
VENTA: EN TODAS LAS FARMACIAS

CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 15 Octubre. A las 9 y media. DOMINGO día 16. A las 6 y a las 9 y media
¡Otra grandiosa obra sin estrenar en España! ¡El delirio del éxito!
El pirata de los dientes blancos
Primera presentación al público español
Comedia humorística, moderna, de refinada presentación escénica, criticando los defectos de algunas super-producciones (?). Por ROD LA ROCQUE y MILDRED HARRIS
NOTICARIO FOX 11. UNA AVENTURA INFANTIL. Cómica estupenda en 2 partes.

A continuación ¡Lo mejor del cine!: EL HIJO DE HOMAR por Ramón Navarro, EL GRAN DESFILE por John Gilbert, 5 HOMBRES MALOS por George O'Brien, EL ESTUDIANTE por W. Haines, LAS HAZAÑAS DEL ENDEM gran batalla naval, LOS AMORES DE MANON por Dolores Costello y John Barrymore, ¡HURRA ESPAÑA!, etc.

VD. PUEDE SUFRIR HERNIA

La HERNIA es una grave dolencia que hierde tarde o temprano y sin distinción a la mayoría de hombres, mujeres y niños de toda edad. Muchas veces el HERNIADO experimenta una ligera molestia, sin poder definir la causa. HE AQUÍ EL PELIGRO. La HERNIA, siempre curable en su principio, toma, descuidada y mal cuidada, proporciones extraordinarias y, amargando la vida del HERNIADO, su mal acaba por obsecarle exponiéndole continuamente a la ESTRANGULACION HERNIARIA, accidente que, con frecuencia, produce la muerte precedida por HORRIBLES DOLORES. El HERNIADO puede sufrir o no a consecuencia de su HERNIA y, a veces, hasta sólo padecer con motivo de las variaciones del tiempo; pero la HERNIA sigue inevitablemente, con rapidez o lentitud, su temible evolución, llegando hasta imposibilitar la vida normal del HERNIADO y terminando, casi siempre, por trastornar su hogar.

CASINO DEL CONSEY
SABADO DIA 15 Octubre. A las 9 y media. DOMINGO día 16. A las 6 y a las 9 y media
¡Otra grandiosa obra sin estrenar en España! ¡El delirio del éxito!
El pirata de los dientes blancos
Primera presentación al público español
Comedia humorística, moderna, de refinada presentación escénica, criticando los defectos de algunas super-producciones (?). Por ROD LA ROCQUE y MILDRED HARRIS
NOTICARIO FOX 11. UNA AVENTURA INFANTIL. Cómica estupenda en 2 partes.

VD. PUEDE SUFRIR HERNIA
La HERNIA es una grave dolencia que hierde tarde o temprano y sin distinción a la mayoría de hombres, mujeres y niños de toda edad. Muchas veces el HERNIADO experimenta una ligera molestia, sin poder definir la causa. HE AQUÍ EL PELIGRO. La HERNIA, siempre curable en su principio, toma, descuidada y mal cuidada, proporciones extraordinarias y, amargando la vida del HERNIADO, su mal acaba por obsecarle exponiéndole continuamente a la ESTRANGULACION HERNIARIA, accidente que, con frecuencia, produce la muerte precedida por HORRIBLES DOLORES. El HERNIADO puede sufrir o no a consecuencia de su HERNIA y, a veces, hasta sólo padecer con motivo de las variaciones del tiempo; pero la HERNIA sigue inevitablemente, con rapidez o lentitud, su temible evolución, llegando hasta imposibilitar la vida normal del HERNIADO y terminando, casi siempre, por trastornar su hogar.

SUSCRIPCION

para erigir un monumento dedicado a la memoria de nuestros muertos en Marruecos

	Plas.
Suma anterior.	70'90
La Cosa del Pueblo	10'00
Suma y sigue.	80'90

Noticias marítimas

Vapores correos

Con el pasaje, la balla y algunas toneladas de carga zarzó anoche para Palma el vapor «Balear».

Dicho buque saldrá el lunes de Palma para Ibiza y Valencia.

—Procedente de Barcelona en viaje directo ha llegado esta mañana a las ocho y media el vapor «Mahón», con el pasaje, la balla y carga. Capitán don Juan Femenias.

Saldrá mañana a las nueve para Alcudia y Barcelona.

Velero

Hoy saldrá para Barcelona el molo velero «Pons Martí» con un pico de carga varia.

El tiempo

Esta madrugada han caído breves chubascos que habrán refrescado la tierra. El firmamento se halla despejado y luce el sol.

VEASE EN 4.ª PLANA VARIOS ORIGINALS DE INTERES

Alcaldía de Mahón

Ordenanzas Municipales

Publicadas y puesta en vigor las nuevas Ordenanzas Municipales de esta Ciudad y distribuido buen número de ejemplares entre diversos centros, corporaciones y sociedades, a fin de que los particulares que lo deseen puedan adquirirlos, se ponen a la venta en la Conserjería de este Ayuntamiento al precio de tres pesetas el ejemplar.

Mahón, a 15 de octubre de 1927.—El Alcalde, Antonio Victory.

CONSULTA

—Doctor a consultar vengo.

este mi caso especial: en cantidad fenomenal iriego; jamás me abstengo.

—Pues yo digo, yo sostengo

que censen tan sano afán el APERITAL precioso

El ESTOMACAL famoso

de la fábrica de BELTRAN.

Por esto séia venturoso.

Verdadera ganga

Por SETECIENTAS PESETAS vendo magnífica Gramola «La Voz de su Amo», nueva, cuyo precio de coste fué de pesetas 1.050'00; con regalo de unos sesenta discos impresionados en su mayoría por los célebres cantantes de Ópera Hipólito Lázaro, E. Caruso, María Barrientos, Ricardo Straciani, Zenatello, etc.; completos, recitados, balables, etc., etc.

¡Más de mil quinientas pesetas por SETECIENTAS solamente!

En esta imprenta Informarán.

No dejen de visitar la grandiosa EXPOSICION DE NOVEDADES

que para el próximo domingo día 16 organiza la

SUCURSAL TERRES

Entrada libre de 9 a 1 y de 4 a 9

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 14 a las 25-30.

España al día

LA ASAMBLEA

Una carta del general Luque

El general Luque ha dirigido al jefe del Gobierno la carta siguiente:

«Excelentísimo señor:

Comprendido en el artículo 20 de la creación de la Asamblea Consultiva, la «Gaceta» de hoy, 5 de octubre, me designa un puesto en dicha Asamblea Nacional.

Ministro de la Corona por seis veces en las distintas etapas que gobernó el partido liberal, senador vitalicio y político de convicciones arraigadas a través de mis setenta años de edad, con causas que viven en mí y que por mandato imperativo de mi conciencia me impiden aceptar la distinción de que he sido objeto. Pero el mismo tiempo llevé catorce años presidiendo la Junta Central del Tiro Nacional de España y deduzco por el espíritu que informa el artículo 20 del citado real decreto, que este gran institución popular, adecuada más que ninguna otra para desarrollar la enseñanza premilitar, desea el gobierno que tenga representación en la Asamblea, y yo, patriota ante todo, he renunciado a la presidencia de esta institución y como consecuencia presento también la dimisión de la comisión ciudadana básica y premilitar, para que el gobierno, si lo estima conveniente, no deje sin representación en la Asamblea a la Sociedad del Tiro Nacional de España.

Dios guarde a V. E. muchos años.—Madrid, 5 de Octubre de 1927.—Agustín Luque.—Excelentísimo señor Presidente del Consejo de ministros.»

Este número ha sido revisado por la censura

Una petición y dos renunciaciones

El diario madrileño «A B C» pide que la nueva ley de prensa reconozca la libertad de emitir la opinión.

El Presidente de la Asamblea señor Yanguas ha renunciado al sueldo de catedrático.

La señora de Luca de Tena ha renunciado al cargo de asambleísta.

Noticias y sucesos

Los Reyes a Barcelona

El alcalde de Barcelona señor barón de Viver ha confirmado la noticia de que el jefe del Estado y su esposa llegarán a Barcelona el día 21 del corriente.

Emprenderán viaje de regreso el 2 de noviembre, conmemoración de los fieles difuntos.

El pleito futbolístico

La Federación Catalana de Foot-Ball ha concedido un voto de confianza al Comité Nacional.

El voto es condicionado respecto a varios extremos.

Oficina

Barcelona.—Ha empezado a funcionar una oficina de información nacional y nacional y extranjera.

Los vencidos

Vigo.—Procedente de Nueva Orleans y escapas hasta la Habana, entró en este puerto el trasatlántico «Amstedam», que trajo para Vigo 305 pasajeros, entre ellos 80 emigrantes repatriados por el Gobierno español y que resiliaban en Cuba.

Vienen en lamentable estado y cuentan las calamidades sufridas en aquellas tierras.

Algunos de ellos llevaban 27 y 30 años allí.

Dicen que no recuerdan una crisis como la actual.

Del mundo oficial

Manifestaciones de Sanjurjo

Zaragoza.—El general Sanjurjo ha hecho unas manifestaciones a un periodista:

Le preguntó éste cómo está nuestra zona africana, a lo que Sanjurjo contestó:

—Estos días he recorrido con el rey más de 500 kilómetros por el interior, sin ninguna clase de escolta ni armamento. La generación presente—continúo el alto comisario—no volverá a presenciar nuevas operaciones en la zona de nuestro Protectorado.

—¿Y en lo futuro?

—¿Quién predice el futuro? Los pueblos evolucionan; el Rif se civilizará y civilizado no sabemos a dónde irá ni menos lo que hará. España tuvo colonias y se le declararon independientes. Todas las naciones han pasado por la misma evolución. ¿Quién puede decir lo que pesará con el tiempo en Marruecos?

—Pero ¿y ahora?

—Ahora está aquello completamente pacificado, y repito que la generación presente no presenciará nuevos desastres.

—¿Cómo se ha hecho el milagro?

—Pues, sencillamente. Nadie nos ha impedido pegar a los moros y éstos se han con vencido de que podemos más que ellos. Se les ha desarmado, se venció a Abd el-Krim, desembarcándose en Alhucemas (donde se está formando una gran población) y el enemigo se ha convertido completamente de su impotencia. Esto es todo.

—¿Cuáles son sus propósitos?

—Pues por ahora regresar a Marruecos; dentro de unos meses otra vez a España y entonces veremos a dónde me mandan.

—¿A la Capitanía general de la quinta región?

—No me vendría mal. ¡Es tan bonita Zaragoza!

En sustitución del general Luque
Para sustituir al general Luque que como

Del aire

Nueva York.—Ha producido inmenso júbilo el salvamento de la aviadora miss Eder. Al saberlo su madre fué tan grande la impresión que se desmayó.

El sábado llegará miss Eder a las Azores. Luego seguirá hacia París.

Dakar.—El aviador Costes ha emprendido el vuelo trasatlántico.

Un matrimonio que se impone

Vienna.—Una hija de la reina de Rumanía se ha fugado con un oficial de marina.

La noticia ha causado sensación y es muy comentada en las altas esferas.

VEASE EN 4.ª PLANA VARIOS ORIGINALS DE INTERES

Unión Comercial e Industrial

Excursión al «Grao» el domingo día 16

Lista de inscripción y condiciones en el Tablón de avisos del local social.

GALERA

Se vende con guarniciones. Informarán en la calle de Ramis, número 12 (tienda Mahón).

Para vender

Carretón y Létrico por un precio módico. Informes, V.ª plaza, 2.—Villa Carlos

Obras nuevas de Avicultura

RAMON J. CRESPO

Apuntes de Avicultura

Consejos prácticos para cuidar gallinas con éxito

Precio: Ocho pesetas.

A. RIERA

LAS GALLINAS PRODUCTIVAS

Reproducción: Selección de razas; Alimentación; Gallineros modelos; Método para prolongar la puesta; Enfermedades; Tratamientos, etc.

Precio: Ochenta céntimos.

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», Calle Nueva.

Tipografía Mahonesa

dijimos, ha dimitido el cargo, ha sido elegido presidente de la Sociedad del Tiro Nacional de España el general don Pío Suárez Inclán.

Los juzgados de Instrucción

Los representantes de los partidos judiciales en que se han suprimido o se proyectan suprimir los juzgados de Instrucción, han celebrado una asamblea a la que asistieron cerca de cien delegados que representaban a 55 ayuntamientos.

Se nombró una ponencia que enfocó las aspiraciones de la asamblea en dos conclusiones que fueron aprobadas por unanimidad.

En la primera se pide que se suspenda la proyectada demarcación judicial hasta que se reformen las leyes de todos y que España pueda tener justicia fácil, rápida y barata; y en la segunda se pide que hasta que esta reforma no se efectúe los gastos de la administración de justicia corran a cargo del Estado y no como ahora de los ayuntamientos y diputaciones.

Información mundial

De todo y en todas partes

Prohibición

Perpiñán.—El prefecto de policía ha prohibido al Ayuntamiento de Ribesaltes que figure con los nombres de Sacco y Vanzetti dos calles de la población.

Queda derogado el acuerdo que en este sentido había adoptado aquel Ayuntamiento.

Los peligros de la HERNIA

Desaparecen seguros e inmediatos, usando los renombrados aparatos de presión graduable de gran resistencia y comodidad que constituye la antigua y acreditada Casa Escuer de Barcelona que con sus 37 años de práctica garantiza la perfección y duración de sus aparatos y la absoluta y completa contención de las hernias, siendo el tratamiento más práctico y fácil de poder llegar a la subtracción normal de los tejidos.

Fajas-Ventrales de todas clases para señoras y caballeros. Los aparatos se construyen a medida.—Precios económicos.

HERNIADOS: No sufrir más de las hernias ni exponeros a sus graves consecuencias. Visitad con toda confianza seguros de encontrar alivio a vuestra dolencia al Antiguo Especialista Constructor Sr. Escuer que gratuitamente vos informará en:

MAHON: Los días jueves 20 y viernes 21 en el HOTEL BUSTAMANTE.

Acuda a la visita en los días indicados con preferencia por la mañana de 9 a 1.

Casa fundada en 1890 Hospital. 132. Barcelona

Con esta arma vencerás la impotencia y la debilidad



HIPOFOSFITOS VINCI

Delicioso preparado VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS



PAPEL DE FUMAR BAMBÚ

EL INCIDENTE RAKOWSKI

La retirada del embajador soviético en Francia

Decididamente no les va a ser tan fácil a los Soviets entrar en relaciones normales con los países capitalistas de la Europa occidental. Después del tropiezo de Inglaterra viene ahora el de Francia. En el momento en que parecían allanadas todas las dificultades para la conclusión de un convenio que liquidase las cuentas atrasadas entre los dos países, surge el incidente Rakowski, como antes había surgido en Inglaterra el incidente de la Agencia soviética Arcos.

Estas dificultades ¿de quién proceden? Las dos partes se atribuyen la culpa mutuamente. Los Soviets hacen protestas de que desean sinceramente reanudar sólidamente sus relaciones con Francia y con Inglaterra, y consideran que sus representantes proceden correctamente. En cambio los nacionalistas franceses e ingleses replican que no es posible entenderse con la diplomacia «suí generis» de los rusos, cuyos representantes no saben o no quieren inhibirse en la política interior y convierten sus residencias en focos de agitación y plantel de intrigas.

El espectador imparcial habrá de situarse en un punto equidistante entre ambas afirmaciones. Desde luego no es absolutamente imposible mantener relaciones normales con Moscú. La prueba es que Alemania e Italia, que no son precisamente bolcheviques, las mantienen sin grandes dificultades. ¿Es que los representantes soviéticos en estos países guardan mayor discreción que los de Inglaterra y Francia? Es posible; pero en todo caso demuestra que, en principio, cabe que potencias capitalistas se entiendan con los Soviets.

Pero por otra parte es indudable que los representantes soviéticos en los países orientales no han mantenido su neutralidad todo lo escrupulosamente que parece exigir lo de dicho de su posición. Para la extrema derecha nacionalista la simple presencia de un embajador soviético en un país capitalista es ya una ofensa y un reto. No pueden ver en él al representante de otra potencia, sino la encarnación de un régimen odioso y temido, y es natural que acechen cuidadosamente su conducta, que estén atentos a sus menores movimientos para poner el grito en el cielo tan pronto como vean el menor asomo de actividad de partido en el embajador de la República de los Soviets.

Mirada la cuestión fríamente, tanto Francia e Inglaterra como Rusia pueden obtener ventajas considerables de la reanudación de sus relaciones diplomáticas y comerciales. Pero esto les parece una concesión inadmisiblemente a los fanáticos de una parte y de otra. Si en Londres y París hay gentes a quienes parece intolerable pactar con los Soviets, los extremistas de Moscú consideran como una abominación entenderse con un Estado capitalista.

De no haber intervenido la suspicacia nacionalista, el incidente Rakowski podía haberse resuelto perfectamente con un cambio de notas, y tal parece haber sido inicialmente la intención del Gobierno francés, y especial-

mente de Briand. Pero la violenta campaña de los periódicos nacionalistas, más grave en las proximidades de una contienda electoral, ha obligado a Briand a proceder con una energía que seguramente no entraba en sus planes. Sin embargo, no parece que se haya perdido todo. El tono de las notas cambia das entre los dos Gobiernos no ha sido hasta ahora violento. Los Soviets parecen dispuestos a consentir en la retirada de Rakowski, continuando, a pesar de ello, las negociaciones. La cuestión es si la marcha de Rakowski lo arreglará todo; si su sucesor tendrá bastante tacto para no dar pretexto a los nacionalistas para iniciar una campaña análoga, haciendo fracasar una vez más el intento de reanudar las relaciones entre Francia y Rusia.

(De «Heraldo de Madrid».)

El odio de razas en los Estados Unidos

Nosotros, los occidentales, no podemos comprender la aversión que los norteamericanos tienen a las gentes de color, y de ahí que nos parezca inexplicable que hayan cerrado sus puertas a chinos y japoneses.

Esa medida puede explicarse y hasta justificarse por la razón de que los amarillos no se mezclan nunca con la población blanca, de donde resulta imposible la asimilación, y claro está que la existencia en territorio americano de una raza inadaptada constituye un verdadero peligro.

Pero lo injustificado e inexplicable es el odio que los norteamericanos puros profesan a los negros.

Los negros son tratados como verdaderos parias; cuando han cometido un delito mínimo la justicia los castiga con una severidad implacable, y nunca hace nada contra los linchamientos, y sabe Dios los que hay!

Los Estados Unidos están muy encariñados con la antigua ley Lynch, último vestigio del período heroico de los Estados Unidos; el período que se podría llamar del Far West. Hay algo atroz en esta justicia popular, algo que nos hiere y nos indigna.

Un día, en un pueblo de las inmediaciones de Chicago, un negro fué acusado de haber querido abrazar a una joven blanca; inmediatamente la multitud se agolpó frente a la casa del negro, consiguió apoderarse de él vivo, lo rociaron con petróleo y le prendieron fuego. El juez llegó cuando todo había terminado.

Escenas de esta índole son corrientes en los Estados Unidos, y es de observar que jamás se tomó sanción alguna contra los asesinos, culpables del linchamiento.

Los negros viven aparte de los demás; tienen sus barrios, sus iglesias, sus lavanderías para ellos exclusivamente y adonde jamás van los blancos.

Hasta la ley prohíbe el matrimonio entre blancos y negros. Ese odio inexplicable no se extiende solamente al negro de pura raza, sino que comprende también a los que llevan sangre negra en sus venas.

Un día, en un gran baile dado en un hotel de primera categoría de Boston, vi que de repente un joven soltó el brazo de su pareja en pleno baile. ¿Qué motivo tuvo para ese acto tan reprobable? pues que se apercibió con horror el «caballero» que su pareja tenía las uñas de color, lo que indicaba que tenía sangre mezclada, y como ese rumor se extendió por la sala, la pobre joven—que era de notable belleza—ya no fué invitada a bailar ni una sola vez, y sabe Dios la lástima que daba. De buena gana me hubiese ofrecido a bailar con ella, de no tener la seguridad que en tal caso me hubiesen abandonado mis amigos norteamericanos.

Conociendo esa idiosincrasia de los norteamericanos, se comprenderá fácilmente la emoción que produjo el proceso Rhinelander.

Este señor, que era una de las personalidades más simpáticas de los Estados Unidos, se había casado y era felicísimo en su matrimonio; de ahí el estupor que produjera el saber bruscamente que había pedido la anulación del matrimonio porque su mujer no le había confesado que tenía ascendientes negros.

Alicia Rhinelander contaba entre sus ascendientes a tres negros. Aquello fué un escándalo enorme, y la prensa, desahogada de notas de resonancia, llegó a publicar números extraordinarios.

El día del juicio la sala estaba de bote en bote. Toda la gente más elegante de Washington, Boston y Nueva York se había congregado allí; diamantes, perlas y pieles se amontonaban sobre los bancos.

Por espacio de quince días fueron desfilando los testigos y aportando sus pruebas. Sin duda alguna, Alicia Rhinelander tenía negros entre sus ascendientes; pero la acusada, con radiante sonrisa y con la mayor frialdad, declaró que su marido no ignoraba que no era pura... Los jueces solicitaron pruebas, y los testigos volvieron a desfilarse.

Por espacio de varios días escucharon los jueces a los testigos de la defensa, y tras los brillantes alegatos de los abogados decidieron que no había lugar a declarar la anulación del matrimonio porque Rhinelander había sabido, antes de contraerlo, que su esposa no era de sangre pura.

Por otra parte, la esposa estaba dispuesta a pedir a su vez el divorcio en vista de lo ocurrido, solicitando de paso una indemnización de 100.000 dólares.

La sentencia levantó en los Estados Unidos un verdadero escándalo por ser la primera vez que los jueces daban la razón a un negro o persona de aquella raza contra los blancos.

Honorables neoyorkinos estuvieron a punto de encontrarse mal a la lectura del veredicto, y algunas lindas damiselas lanzaban gritos salvajes, cual si piratas berberiscos estuviesen asaltando a Nueva York.

Un diario canadiense, comentando aquella sentencia, escribió:

«La decisión del Tribunal de justicia no

Novelas cinematográficas

SE ACABA DE RECIBIR UN EXTENSÍSIMO SURTIDO CON MAS DE 200 TITULOS DIFERENTES EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

modificaría ni un ápice los sentimientos de los norteamericanos, porque si lo mejor de nuestra sociedad por su contacto con Europa ha perdido algo de la prevención contra los negros u otras razas de color, la masa del pueblo sigue aborreciéndolos; el linchamiento ha muerto, y la sentencia con Rhinelander habrá sido sólo un sablazo en el agua».

Esto es, por desgracia, exacto. El norteamericano corriente continuará practicando el linchamiento, y más de una vez serán todavía asesinados los negros contra toda razón y humanidad.

Se comprende, pues, que los negros americanos se dejen seducir por proyectos tan fantásticos e ilusorios cual el de la creación de un imperio negro en el Congo. Trasladar de la noche a la mañana a millares de negros al África es un absurdo, porque los plantadores de Texas y Luisiana se encontrarán, al propio tiempo, privados de muchos millares de obreros, y además que los negros norteamericanos no están acostumbrados al clima congolés; se morirán allí como moscas.

Se comprende que semejante proyecto haya halagado a la población negra; pero un imperio negro es una quimera, y como así lo es.

Ch. LEFRANCH.

EL CASO DEL EMBAJADOR DE LOS SOVIETS EN PARÍS

Se ha firmado el decreto relevando al señor Rakowski

«Tirantez de relaciones entre los Soviets y Austria?»

Moscú 10.—El Gobierno soviético no ha tomado todavía ninguna decisión acerca de la retirada de Rakowski de París.

En los círculos oficiales se considera que el Gobierno aceptará la petición del Gobierno francés; por otra parte es opinión general que la última nota de Francia no deja lugar para otra alternativa.

El llamamiento de Rakowski no tendrá por

consecuencia una ruptura de relaciones diplomáticas entre los dos países.

Berlín 10.—Según noticias que llegan a esta capital procedentes de Kovno, por informes recibidos de Moscú se confirma la noticia según la cual el embajador de los Soviets en París, señor Rakowski, será llamado en breve a Moscú por su Gobierno.

Parece que los Soviets tendrán en cuenta las peticiones francesas reiteradamente expresadas acerca del relevo del señor Rakowski; pero que se responderá a la nota francesa haciendo constar que la llamada del ministro en París no obedece a falta de confianza en él, y que dicho embajador seguirá en otros puestos diplomáticos trabajando por su país.

La respuesta rusa será remitida esta noche al señor Herbetie.

Por otra parte se sabe que el señor Kamelni, presidente de la República soviética, ha firmado ya el decreto relevando a Rakowski, disposición que se dará a conocer el miércoles o el jueves.

París 10.—Telegrafía de Viena que la tensión de relaciones entre Austria y el Gobierno de los Soviets parece agravarse, y que en breve serán llamados por sus respectivos Gobiernos los ministros de los Soviets en Viena y de Austria en Moscú.

París 10.—El embajador de Francia en Moscú no ha celebrado ninguna nueva entrevista con el señor Chicherin después de la que celebró el viernes último, en la cual entregó al comisario del pueblo en el departamento de Negocios extranjeros la nota del Gobierno francés en la que se solicita sea llamado a Moscú el señor Rakowski, embajador de los Soviets en esta capital.

En los centros rusos de París se dice que el Comité central de comisarios del pueblo ha sido convocado a Moscú para el miércoles próximo, con objeto de que delibere acerca del caso Rakowski. Se considera probable que no sea adoptada decisión sobre ese asunto antes de fin de semana.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera